

Dogs Deserve Better

Dogs Deserve Better

NO CHAINS!

www.dogsdeservebetter.com

"Dogs Deserve Better is a voice for chained and penned dogs, whose sadness speaks only through their eyes. As the days become years, these dogs sit, stay, defecate, and, if among the fortunate, eat within a 10-foot radius. Chained by the neck, they exist without respect, love, exercise, social interaction with people and other dogs, and sometimes even basic nourishment. They live as prisoners, yet long to be pets.

Tammy Grimes, Founder of Dogs Deserve Better
(www.dogsdeservebetter.com)

Dogs Deserve Better は、「鎖につながれたり、檻に入れられた犬」の気持ちを代弁する組織です——悲しみを目で訴えるしかない彼らのために。来る日も来る日も……いつしか、何年間も……これらの犬は、半径わずか3～4メートルの範囲内に、ただじっと坐り、排泄し、運が良ければ餌にありつく——そんな生活を強いられています。首に鎖をつけられたまま、見捨てられ、愛されることも知らず……散歩も、人間や犬仲間との「おつきあい」もなく、どうかすると、基本的な栄養すら与えられず……ただ「そこに存在する」だけ。その身分は「捕虜」そのものでありながら、彼らは、なお「ペット」でありたいと望んでいるのです。

タミー・グライムズ (Dogs Deserve Better 設立者)
(www.dogsdeservebetter.com)

Free the dogs



photo copyright Lee Ritz

"I am chained to a barbecue in a backyard. I have no shelter and my chain is so short that I can't reach a sunny spot. I hardly ever see people and almost never get off this chain to run or just walk and play in the grass".

Every time I show someone this picture or tell them about this lovely, sweet dog, they all have the same reaction: Why doesn't someone help him?

Hundreds of dogs in my community spend their entire lives like the dog you see here. Some aren't chained but are left inside tiny, enclosed spaces, never allowed to run or lie in the sun. In the summer they suffer because they have no shade and are chewed up by flies because no one ever bothers to provide a clean space. It's a desolate existence.

It doesn't have to be this way!

Lee Ritz, Founder of Free The Dogs (www.freethedogs.org)

「ボクは裏庭でバーベキュー用の炉につながれている。小屋もなければ、鎖が短いからお日さまに当たることもできない。誰にも会えないし、自由に走ったり、歩き回ることもできず、芝生で遊ぶことも許されないんだ。」

この可愛い犬の写真を目にしたり、話を聞いた人は全員、同じ質問をします——「どうして誰も助けてあげないの?」と。

私の住む地域では、何百頭という犬がこの写真と同様の境遇を生涯強いられています。つながれてはいなくても、狭苦しい囲いの中に閉じ込められ、太陽を浴びて寝そべったり、走り回ったりできないものも。夏には、日よけもなく、一度も掃除されないためハエの大群にたかられて苦しんでいます。見放された、どうしようもなく哀れな存在です。

このままではいけない——今こそ、彼らを救うために立ち上がらなくては!

リー・リッツ (Free The Dogs 設立者)
(www.freethedogs.org)